

## บทที่ 3

### ผลการวิจัย

การวิจัยครั้งนี้เป็นการวิจัยเพื่อศึกษาผลของการสอนแบบเพื่อนช่วยสอนที่มีต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ที่มีบริบทพหุวัฒนธรรมทางด้านภาษาต่างกัน ซึ่งผู้วิจัยจะนำเสนอผลการวิจัยตามลำดับขั้น ดังต่อไปนี้

1. ค่าสถิติพื้นฐานจากการทดลอง
2. ผลการวิเคราะห์ความเป็นเอกพันธ์ของความแปรปรวนของกลุ่มที่สอนแบบเพื่อนช่วยสอนโดยนักเรียนใช้ภาษาไทยเป็นสื่อการสอน และการสอนแบบเพื่อนช่วยสอนโดยนักเรียนใช้ทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษเป็นสื่อการสอน
3. ผลการวิเคราะห์ข้อมูลเพื่อทดสอบสมมติฐาน

#### สัญลักษณ์ที่ใช้ในการนำเสนอข้อมูล

N	แทน	จำนวนกลุ่มตัวอย่าง
$\bar{X}$	แทน	ค่ามัธยมเลขคณิตของคะแนนผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน
SD	แทน	ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน
** P < .01	แทน	ความมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01
* P < .05	แทน	ความมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05
A	แทน	วิธีสอน
G	แทน	บริบทพหุวัฒนธรรมภาษา
$a_1$	แทน	วิธีสอนแบบเพื่อนช่วยสอนโดยใช้ภาษาไทยเป็นสื่อการสอน
$a_2$	แทน	วิธีสอนแบบเพื่อนช่วยสอนโดยใช้ทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษเป็นสื่อการสอน
$g_1$	แทน	บริบทวัฒนธรรมภาษาไทย
$g_2$	แทน	บริบทวัฒนธรรมภาษาไทยและภาษาอังกฤษ

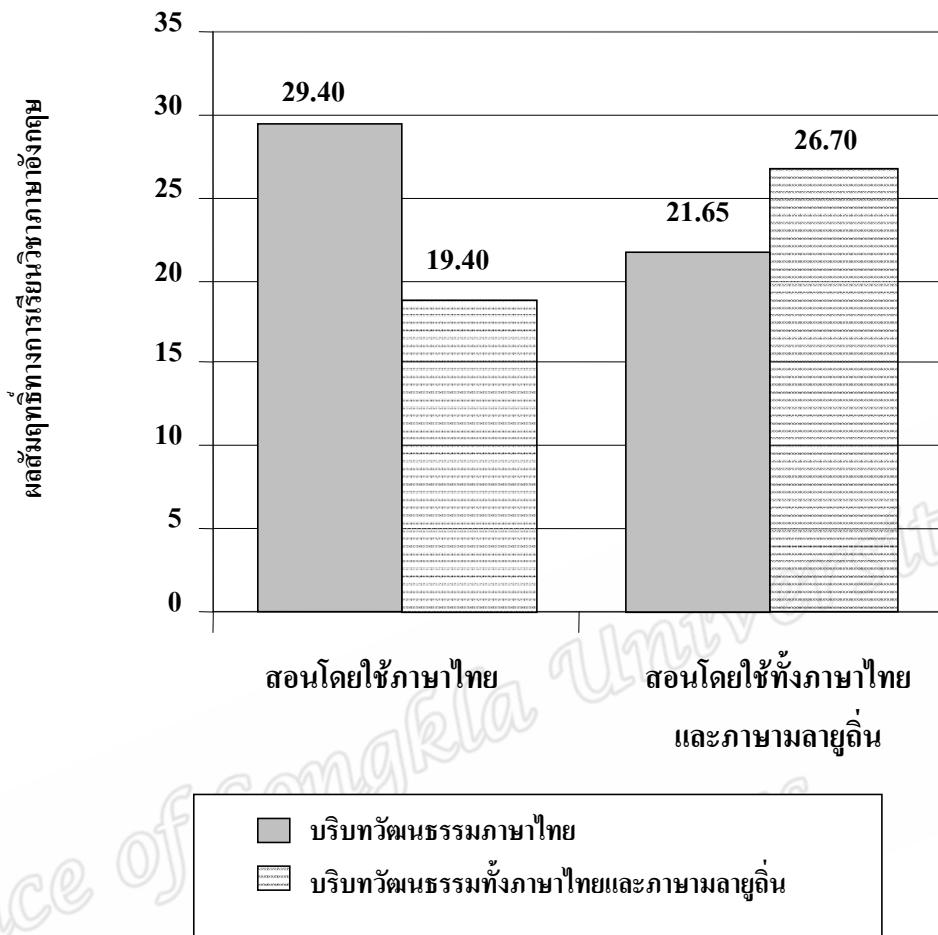
## ค่าสถิติพื้นฐานจากการทดลอง

ค่าสถิติพื้นฐานจากการวิจัย ได้แก่ ค่ามัชณิเลขคณิต และค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน ของคะแนนผลลัมกุทึ้งการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนที่เรียนแบบเพื่อนช่วยสอน โดยใช้ภาษาไทยเป็นสื่อการสอน และนักเรียนที่เรียนแบบเพื่อนช่วยสอนโดยใช้ทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ เป็นสื่อการสอน

**ตาราง 13 ค่ามัชณิเลขคณิต ( $\bar{X}$ ) และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (SD) ของคะแนนผลลัมกุทึ้งการเรียนวิชาภาษาอังกฤษ (คะแนนเต็ม 40 คะแนน)**

วิธีสอน (A)	บริบทพหุวัฒนธรรมภาษา (G)					
	บริบทวัฒนธรรมภาษาไทย (g <sub>1</sub> )			บริบทวัฒนธรรมภาษาไทย และการอ่านภาษาอังกฤษ (g <sub>2</sub> )		
	n	$\bar{X}$	SD	n	$\bar{X}$	SD
วิธีสอนแบบเพื่อนช่วยสอนโดยใช้ภาษาไทยเป็นสื่อการสอน (a <sub>1</sub> )	20	29.40	5.660	20	19.40	4.988
วิธีสอนแบบเพื่อนช่วยสอนโดยใช้ทั้งภาษาไทยและการอ่านภาษาอังกฤษเป็นสื่อการสอน (a <sub>2</sub> )	20	21.65	6.158	20	26.70	5.660

ข้อมูลจากตาราง 13 แสดงให้เห็นว่า ค่ามัชณิเลขคณิตของผลลัมกุทึ้งการเรียนวิชาภาษาอังกฤษที่ระดับต่างกันของตัวแปรทั้งสอง คือ บริบทวัฒนธรรมภาษาไทย (g<sub>1</sub>) ที่ได้รับการสอนแบบเพื่อนช่วยสอนโดยใช้ภาษาไทยเป็นสื่อการสอน (a<sub>1</sub>) มีผลลัมกุทึ้งการเรียนเฉลี่ย 29.40 คะแนน และบริบทวัฒนธรรมภาษาไทยและการอ่านภาษาอังกฤษ (g<sub>2</sub>) ที่ได้รับการสอนแบบเพื่อนช่วยสอนโดยใช้ภาษาไทยเป็นสื่อการสอน (a<sub>1</sub>) มีผลลัมกุทึ้งการเรียนเฉลี่ย 19.40 คะแนน บริบทวัฒนธรรมภาษาไทย (g<sub>1</sub>) ที่ได้รับการสอนแบบเพื่อนช่วยสอนโดยใช้ทั้งภาษาไทยและการอ่านภาษาอังกฤษเป็นสื่อการสอน (a<sub>2</sub>) มีผลลัมกุทึ้งการเรียนเฉลี่ย 21.65 คะแนน และบริบทวัฒนธรรมภาษาไทยและการอ่านภาษาอังกฤษ (g<sub>2</sub>) ที่ได้รับการสอนแบบเพื่อนช่วยสอนโดยใช้ทั้งภาษาไทยและการอ่านภาษาอังกฤษเป็นสื่อการสอน (a<sub>2</sub>) มีผลลัมกุทึ้งการเรียนเฉลี่ย 26.70 คะแนน ซึ่งสามารถเขียนเป็นแผนภูมิเท่าที่ได้ ดังภาพประกอบ 2



ภาพประกอบ 2 แสดงค่ามัชณิมเลขคณิตของคะแนนผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษ

### ผลการวิเคราะห์ความเป็นเอกพันธ์ของความแปรปรวน

เนื่องจากการวิจัยในครั้งนี้ มุ่งการศึกษาผลของตัวแปรอิสระ 2 ตัว พร้อมกัน คือ วิธีสอน (A) กับ บริบทพหุวัฒนธรรม (G) ตลอดจนปฏิกริยาร่วมของตัวแปรทั้ง 2 (AG) ผู้วิจัยจึงใช้วิเคราะห์แบบ บล็อก สูงสุดป้ำดพิง ซึ่งในการวิเคราะห์ความแปรปรวนนั้น มีข้อตกลงเบื้องต้นว่าความแปรปรวน ของทุกกลุ่มการทดลองต้องเป็นเอกพันธ์ ถ้าหากความแปรปรวนของทุกกลุ่มการทดลอง ไม่เป็นเอกพันธ์ แล้ว ค่า F ที่คำนวณได้จะไม่แยกแจงแบบ F อันจะมีผลลัพธ์อิง ต่อการทดสอบนัยสำคัญทางสถิติ (Kirk, 1995 : 78) ดังนั้นผู้วิจัยจึงทดสอบความเป็นเอกพันธ์ความแปรปรวนระหว่างกลุ่มตามวิธีการทดสอบ ของ哈特利测验 (Hartley's Test) ผลการทดสอบปรากฏว่าความแปรปรวนของคะแนนผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของทุกกลุ่มเป็นเอกพันธ์กัน หรือไม่แตกต่างกัน [ $F_{max} = 15.16$ ;  $P > .05$ ] เมื่อพิจารณาความแปรปรวนเป็นเอกพันธ์แล้ว ผู้วิจัยจึงทำการวิเคราะห์ในขั้นต่อไป

## ผลการวิเคราะห์ข้อมูลเพื่อทดสอบสมมติฐาน

การวิจัยครั้งนี้ เพื่อต้องการที่จะศึกษาผลของการสอนแบบเพื่อนช่วยสอนที่มีต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ที่มีบริบทพหุวัฒนธรรมทางด้านภาษาต่างกัน โดยวิธีการวิเคราะห์ความแปรปรวนแบบล็อก สู่มาตรฐานพอดี ซึ่งเป็นการวิเคราะห์ความแปรปรวนของคะแนนผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษหลังการทดลอง ผลปรากฏดังตาราง 14

ตาราง 14 การวิเคราะห์ความแปรปรวนของคะแนนผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษหลังการทดลอง

Source of Variation	SS	df	MS	F	Sig
A (วิธีสอน)	1.013	1	1.013	.037	.849
G (บริบทพหุวัฒนธรรมภาษา)	122.513	1	122.513	4.437 *	.038
AG	1132.513	1	1132.513	41.018 **	.000
Within cell	2098.350	76	27.610		
Total	50545.000	80			

\* P < .05, \*\* P < .01

จากตาราง 14 สรุปผลการวิเคราะห์ความแปรปรวนตามสมมติฐานได้ดังนี้

1. มีปฏิกริยา.r ระหว่างการสอนแบบเพื่อนช่วยสอนกับบริบทพหุวัฒนธรรมทางด้านภาษา (AG) อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 กล่าวคือ นักเรียนที่ได้รับการสอนแบบเพื่อนช่วยสอนโดยใช้ภาษาไทยเป็นสื่อการสอน และนักเรียนที่ได้รับการสอนแบบเพื่อนช่วยสอนโดยใช้ทั้งภาษาไทยและภาษา民族ถิ่นเป็นสื่อการสอน มีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษแตกต่างกันเมื่อใช้กับนักเรียนที่มีบริบทพหุวัฒนธรรมทางด้านภาษาต่างกัน

2. นักเรียนที่เรียนเนื้อหาวิชาภาษาอังกฤษโดยใช้การสอนแบบเพื่อนช่วยสอนต่างวิธี คือ การสอนแบบเพื่อนช่วยสอนโดยนักเรียนใช้ภาษาไทยเป็นสื่อการสอน และการสอนแบบเพื่อนช่วยสอนโดยนักเรียนใช้ทั้งภาษาไทยและภาษา民族ถิ่นเป็นสื่อการสอน มีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษไม่แตกต่างกัน

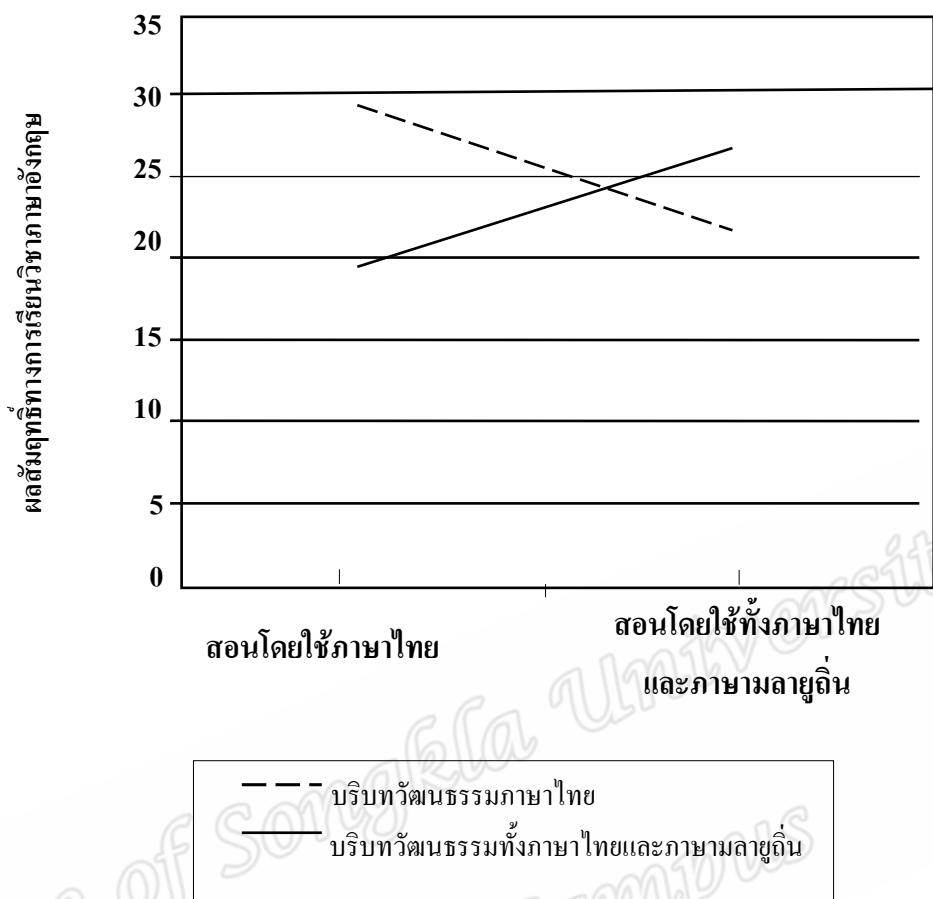
3. นักเรียนที่ใช้ภาษาต่างกัน คือ นักเรียนที่ใช้ภาษาไทยในการสื่อสาร และนักเรียนที่ใช้ทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษในการสื่อสาร เรียนโดยใช้การสอนแบบเพื่อนช่วยสอนต่างวิธีมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

ดังนั้นผู้วิจัยจะเสนอผลการวิเคราะห์ เพื่อทดสอบสมมติฐาน ตามลำดับดังนี้

### 1. ผลการทดสอบสมมติฐานข้อที่ 1

สมมติฐานข้อที่ 1 กล่าวว่า “มีปฏิกริยาร่วมระหว่างการสอนแบบเพื่อนช่วยสอนกับบริบทพหุวัฒนธรรมทางด้านภาษา” เมื่อพิจารณาค่ามัธยมเลขคณิต ( $\bar{X}$ ) และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (SD) ของกิจกรรมร่วม ผลปรากฏดังตาราง 13

ข้อมูลจากตาราง 13 จะเห็นว่าค่าความแตกต่างของค่ามัธยมเลขคณิต ( $\bar{X}$ ) ของคะแนนผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนที่ได้รับการสอนแบบเพื่อนช่วยสอนโดยใช้ภาษาไทยเป็นสื่อการสอน ( $a_1$ ) และนักเรียนที่ได้รับการสอนแบบเพื่อนช่วยสอนโดยใช้ทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษเป็นสื่อการสอน ( $a_2$ ) ที่มีบริบทวัฒนธรรมภาษาไทย ( $g_1$ ) และที่มีบริบทวัฒนธรรมทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ ( $g_2$ ) แตกต่างกัน และเมื่อทดสอบนัยสำคัญทางสถิติของปฎิกริยาร่วม (AG) ดังปรากฏในตาราง 14 พบว่า มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 [ $F_{(1,76)} = 41.018$ ;  $P < .01$ ] ดังนั้น สมมติฐานข้อนี้จึง ได้รับการสนับสนุนจากข้อมูล แสดงว่าวิธีสอนและบริบทพหุวัฒนธรรมมีอิทธิพลต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียน ซึ่งกล่าวได้ว่า มีปฏิกริยาร่วมระหว่างวิธีสอนกับบริบทพหุวัฒนธรรมทางด้านภาษา แสดงให้เห็นเป็นกราฟดังภาพประกอบ 3



ภาพประกอบ 3 แสดงปัจจัยที่ร่วมระหว่างวิธีสอนกับบริบทพหุวัฒนธรรมภาษา

จากการวิเคราะห์ความแปรปรวนดังปรากฏตาราง 14 พบว่ามีปัจจัยที่ร่วมระหว่างวิธีสอนกับบริบทพหุวัฒนธรรมทางด้านภาษาอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 [ $F_{(1,76)} = 41.018$ ;  $P < .01$ ] ดังนั้นเมื่อมีปัจจัยที่ร่วมระหว่างตัวแปรทั้ง 2 จึงต้องมีการทดสอบผลการทดสอบร่วง (Simple Main Effect Test) เพื่อทดสอบดูว่าอิทธิพลของตัวแปรอิสระแต่ละตัวแตกต่างกันหรือไม่ สำหรับแต่ละระดับของตัวแปรอิสระตัวอื่น ๆ ผลปรากฏดังตาราง 15

**ตาราง 15 ผลการวิเคราะห์การทดสอบผลการทดสอบร่อง (Simple Main Effect Test)**  
**ของคะแนนผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษ**

Source of Variation	SS	df	MS	F	Sig
A (วิธีสอน)	1.013	1	1.013	.037	.849
G (บริบทพหุวัฒนธรรมภาษาฯ)	122.513	1	122.513	4.437 *	.038
AG	1132.513	1	1132.513	41.018 **	.000
<b>Simple Main Effect Test</b>					
A at $g_1$	600.625	1	600.625	17.169 **	.000
A at $g_2$	532.900	1	532.900	26.333 **	.000
G at $a_1$	1000.00	1	1000.00	35.133 **	.000
G at $a_2$	255.025	1	255.025	9.531 **	.004
Within cell	2098.350	76	27.610		
Total	50545.000	80			

\*  $P < .05$ , \*\*  $P < .01$

**จากการทดสอบผลการทดสอบร่อง สรุปได้ดังนี้**

1. พิจารณาผลการทดสอบของนักเรียนในบริบทพหุวัฒนธรรมภาษาไทย (A at  $g_1$ ) พบว่า การสอนแบบเพื่อนช่วยสอนโดยใช้ภาษาไทยเป็นสื่อการสอน และการสอนแบบเพื่อนช่วยสอนโดยใช้ทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษเป็นสื่อการสอนมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 [ $F_{(1,80)} = 17.169 ; P < .01$ ] เมื่อพิจารณาจากตาราง 13 จะเห็นว่าค่ามัชฌิมเลขคณิตของคะแนนผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนที่มีบริบทพหุวัฒนธรรมภาษาไทยที่ได้รับการสอนแบบเพื่อนช่วยสอนโดยใช้ภาษาไทยเป็นสื่อการสอน ( $\bar{X}_{a_1 g_1} = 29.40$ ) สูงกว่านักเรียนที่มีบริบทพหุวัฒนธรรมภาษาไทยที่ได้รับการสอนแบบเพื่อนช่วยสอนโดยใช้ทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษเป็นสื่อการสอน ( $\bar{X}_{a_2 g_1} = 21.65$ ) หรือกล่าวได้ว่าการสอนแบบเพื่อนช่วยสอนโดยใช้ภาษาไทยเป็นสื่อการสอน ส่งผลต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษสูงกว่าการสอนแบบเพื่อนช่วยสอนโดยใช้ทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษเป็นสื่อการสอนในกรณีนักเรียนที่มีบริบทพหุวัฒนธรรมภาษาไทย

2. พิจารณาผลการทดสอบของนักเรียนในบริบทพหุวัฒนธรรมทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ (A at  $g_2$ ) พบว่า การสอนแบบเพื่อนช่วยสอนโดยใช้ภาษาไทยเป็นสื่อการสอน และการสอนแบบเพื่อน

ช่วยสอนโดยใช้ทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษเป็นสื่อการสอนมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 [ $F_{(1,80)} = 26.333$  ;  $P < .01$ ] เมื่อพิจารณาจากตาราง 13 จะเห็นว่าค่ามัชฌิเมเลขคณิตของคะแนนผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนที่มีบริบทวรรณธรรมทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษเป็นสื่อการสอนแบบเพื่อนช่วยสอนโดยใช้ทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษเป็นสื่อการสอน ( $\bar{X}_{a_2 g_2} = 26.70$ ) สูงกว่านักเรียนที่มีบริบทวรรณธรรมทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษที่ได้รับการสอนแบบเพื่อนช่วยสอนโดยใช้ภาษาไทยเป็นสื่อการสอน ( $\bar{X}_{a_1 g_2} = 19.40$ ) หรือกล่าวได้ว่าการสอนแบบเพื่อนช่วยสอนโดยใช้ทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษเป็นสื่อการสอน ลั่งผลต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษสูงกว่าการสอนแบบเพื่อนช่วยสอนโดยใช้ภาษาไทยเป็นสื่อการสอน ในกรณีนักเรียนที่มีบริบทวรรณธรรมทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ

3. พิจารณาผลการทดสอบของนักเรียนที่ได้รับการสอนแบบเพื่อนช่วยสอน โดยใช้ภาษาไทย เป็นสื่อการสอน ( $G$  at  $a_1$ ) พบว่า นักเรียนที่มีบริบทวัฒนธรรมภาษาไทยกับนักเรียนที่มีบริบทวัฒนธรรมทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ มีผลลัพธ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 [ $F_{(1,80)} = 35.133$ ;  $P < .01$ ] เมื่อพิจารณาจากตาราง 13 จะเห็นว่าค่ามัชฌิมเลขคณิตของคะแนนผลลัพธ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนที่ได้รับการสอนแบบเพื่อนช่วยสอน โดยใช้ภาษาไทย เป็นสื่อการสอนกับบริบทวัฒนธรรมภาษาไทย ( $\bar{X}_{g_1 a_1} = 29.40$ ) สูงกว่า นักเรียนที่ได้รับการสอนแบบเพื่อนช่วยสอน โดยใช้ภาษาไทย เป็นสื่อการสอนกับบริบทวัฒนธรรมทั้งภาษาไทย และภาษาอังกฤษ ( $\bar{X}_{g_2 a_1} = 19.40$ ) หรือกล่าว ได้ว่านักเรียนที่มีบริบทวัฒนธรรมภาษาไทยส่งผลต่อผลลัพธ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษสูงกว่า นักเรียนที่มีบริบทวัฒนธรรมทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ ในกรณีที่ใช้การสอนแบบเพื่อนช่วยสอน โดยใช้ภาษาไทย เป็นสื่อการสอน

4. พิจารณาผลการทดสอบของนักเรียนที่ได้รับการสอนแบบเพื่อนช่วยสอนโดยใช้ทั้งภาษาไทย และภาษาอังกฤษเป็นสื่อการสอน ( $G$  at  $a_2$ ) พบว่า นักเรียนที่มีบริบูรณ์วัฒนธรรมภาษาไทยกับนักเรียนที่มีบริบูรณ์วัฒนธรรมทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษแตกต่างกัน อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 [ $F_{(1,80)} = 9.531$ ;  $P < .01$ ] เมื่อพิจารณาจากตาราง 13 จะเห็นว่า ค่ามัขมินเลขคณิตของคะแนนผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนที่ได้รับการสอนแบบเพื่อนช่วยสอน โดยใช้ทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษเป็นสื่อการสอนกับบริบูรณ์วัฒนธรรมทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ ( $\bar{X}_{g_2 a_2} = 26.70$ ) สูงกว่านักเรียนที่ได้รับการสอนแบบเพื่อนช่วยสอนโดยใช้ทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ ( $\bar{X}_{g_1 a_2} = 21.65$ ) หรือกล่าวได้ว่านักเรียนที่มีบริบูรณ์วัฒนธรรมทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษสูงกว่า นักเรียนที่มีบริบูรณ์วัฒนธรรมภาษาไทยในกรณีที่ใช้การสอนแบบเพื่อนช่วยสอนโดยใช้ทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษเป็นสื่อการสอน

## 2. ผลการทดสอบสมมติฐานข้อที่ 2

สมมติฐานข้อที่ 2 กล่าวว่า “นักเรียนที่เรียนเนื้อหาวิชาภาษาอังกฤษโดยใช้การสอนแบบเพื่อนช่วยสอนต่างวิธี คือ การสอนแบบเพื่อนช่วยสอนโดยนักเรียนใช้ภาษาไทยเป็นสื่อการสอน และการสอนแบบเพื่อนช่วยสอนโดยนักเรียนใช้ทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษเป็นสื่อการสอน มีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษแตกต่างกัน”

เมื่อพิจารณาค่ามัชฌิมเลขคณิต ( $\bar{X}$ ) และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (SD) ของคะแนนผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษ ของนักเรียนที่ได้รับการสอนแบบเพื่อนช่วยสอนโดยนักเรียนใช้ภาษาไทยเป็นสื่อการสอน และการสอนแบบเพื่อนช่วยสอนโดยนักเรียนใช้ทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษเป็นสื่อการสอน ผลปรากฏดังตาราง 16

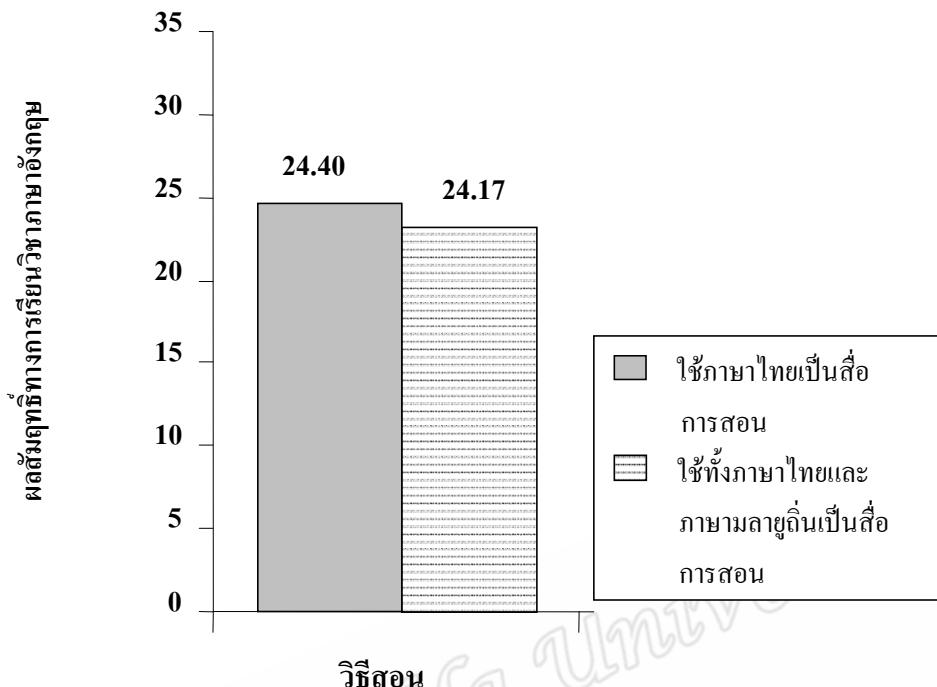
**ตาราง 16 ค่ามัชฌิมเลขคณิต ( $\bar{X}$ ) และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (SD) ของคะแนนผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษ ของนักเรียนที่ได้รับการสอนแบบเพื่อนช่วยสอนต่างวิธี คือ การสอนแบบเพื่อนช่วยสอนโดยนักเรียนใช้ภาษาไทยเป็นสื่อการสอน และการสอนแบบเพื่อนช่วยสอนโดยนักเรียนใช้ทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษเป็นสื่อการสอน**

(คะแนนเต็ม 40 คะแนน)

วิธีสอน (A) (n = 40)	$\bar{X}$	SD	F	Sig
วิธีสอนแบบเพื่อนช่วยสอนโดยใช้ภาษาไทยเป็นสื่อการสอน (a <sub>1</sub> )	24.40	7.30		
วิธีสอนแบบเพื่อนช่วยสอนโดยใช้ทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษเป็นสื่อการสอน (a <sub>2</sub> )	24.17	5.71	.037 *	.849

\* P > .05

ข้อมูลจากตาราง 16 จะเห็นว่าค่ามัชฌิมเลขคณิต ( $\bar{X}$ ) ของคะแนนผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนที่ได้รับการสอนแบบเพื่อนช่วยสอนโดยใช้ภาษาไทยเป็นสื่อการสอน สูงกว่า การสอนแบบเพื่อนช่วยสอนโดยใช้ทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษเป็นสื่อการสอนเล็กน้อย และจากการทดสอบนัยสำคัญทางสถิติ ดังปรากฏในตาราง 14 พนว่า ไม่มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 [ $F_{(1,76)} = 0.037$ ;  $P > .05$ ] ดังนั้น สมมติฐานข้อนี้จึงไม่ได้รับการสนับสนุนจากข้อมูล แสดงว่า วิธีสอนที่ต่างบริบทกันส่งผลต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษไม่แตกต่างกัน ซึ่งสามารถอธิบายเป็นแผนภูมิแท่ง ดังภาพประกอบ 4



ภาพประกอบ 4 แสดงค่ามัชณิมเลขคณิตของคะแนนผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียนที่ได้รับการสอนแบบเพื่อนช่วยสอน โดยใช้ภาษาไทยเป็นสื่อการสอน และการสอนแบบเพื่อนช่วยสอนโดยใช้ทั้งภาษาไทยและภาษาลาวเป็นสื่อการสอน

### 3. ผลการทดสอบสมมติฐานข้อที่ 3

สมมติฐานข้อที่ 3 กล่าวว่า “นักเรียนที่ใช้ภาษาต่างกัน คือ นักเรียนที่ใช้ภาษาไทยในการสื่อสาร และนักเรียนที่ใช้ทั้งภาษาไทยและภาษาลาวเป็นสื่อในการสื่อสาร เรียนโดยใช้การสอนแบบเพื่อนช่วยสอนต่างวิชี มีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษแตกต่างกัน”

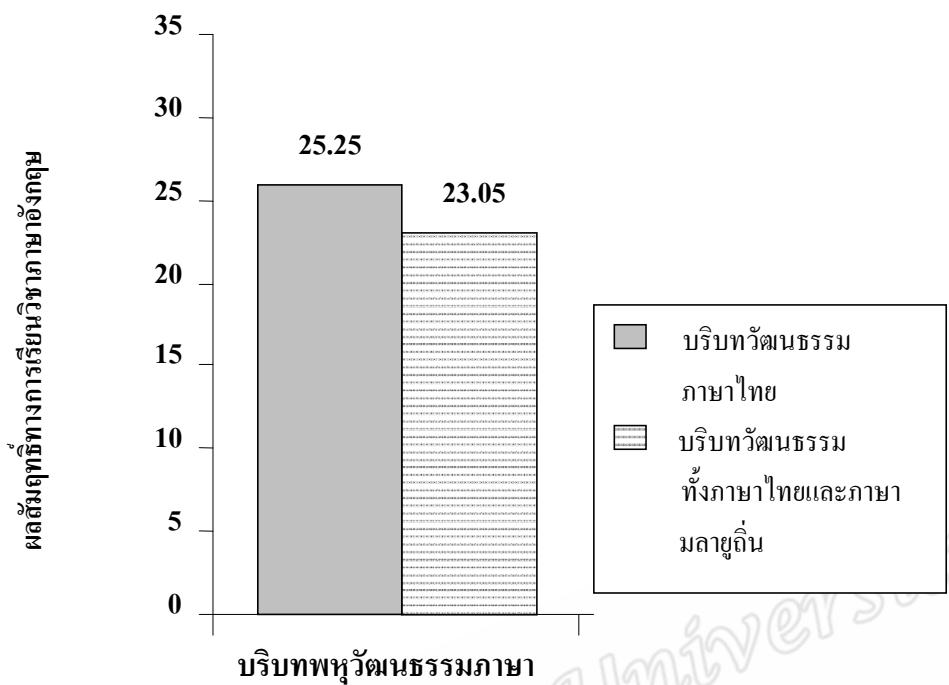
เมื่อพิจารณาค่ามัชณิมเลขคณิต ( $\bar{X}$ ) และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (SD) ของคะแนนผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษ ของนักเรียนในบริบทวัฒนธรรมภาษาไทย และนักเรียนในบริบทวัฒนธรรมทั้งภาษาไทยและภาษาลาวเป็น ผลปรากฏดังตาราง 17

ตาราง 17 ค่ามัชณิมเลขคณิต ( $\bar{X}$ ) และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (SD) ของคะแนนผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษ ของนักเรียนในบริบทวัฒนธรรมทั้งภาษาไทยและภาษาสามัญ (คะแนนเต็ม 40 คะแนน)

บริบทพหุวัฒนธรรมภาษา (G) (n = 40)	$\bar{X}$	SD	F	Sig
บริบทวัฒนธรรมภาษาไทย ( $g_1$ )	25.25	7.03		
บริบทวัฒนธรรมทั้งภาษาไทยและภาษาสามัญ ( $g_2$ )	23.05	5.77	4.437 *	0.038

\*  $P < 0.5$

ข้อมูลจากตาราง 17 แสดงให้เห็นว่าค่ามัชณิมเลขคณิต ( $\bar{X}$ ) ของคะแนนผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษ ของนักเรียนในบริบทวัฒนธรรมทั้งภาษาไทย สูงกว่าของกลุ่มนักเรียนในบริบทวัฒนธรรมทั้งภาษาไทยและภาษาสามัญถึง 2.20 คะแนน ซึ่งจากการทดสอบนัยสำคัญทางสถิติ ดังปรากฏในตาราง 14 พบว่า มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 [ $F_{(1,76)} = 4.437$ ;  $P < .05$ ] ดังนั้นสมมติฐานข้อนี้ จึงได้รับการสนับสนุนจากข้อมูล แสดงว่านักเรียนที่ใช้ภาษาต่างกันเมื่อเรียนโดยใช้การสอนแบบเพื่อนช่วยสอนต่างวิชี ส่งผลต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษแตกต่างกัน ซึ่งสามารถอธิบายเป็นแผนภูมิแห่งดังภาพประกอบ 5



ภาพประกอบ ๕ แสดงค่ามัชฌิมเลขคณิตของคะแนนผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียนในบัณฑิตศึกษาภาษาไทย และนักเรียนในบัณฑิตศึกษาทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ